

最優秀 LOM 長期型地域社会開発プログラム
Best Long-term Local Community Program

LOM 名 公益社団法人半田青年会議所	申請担当者名 外村洋平
基本情報 事業名 世界への扉を知多半島から開け！ ～探せ！人つなぎの大秘宝！～	Basic Information Name International Exchange Rogaining Temple Camp in Chita Peninsula
目的 外国人と共生を図り、地域社会の更なる発展・存続を実現するためには、自国の文化を理解し、さらに外国人との文化や考え方の違いを認識し、この地域社会も世界と繋がる可能性を感じることができ、国際的な広い視野をもつ人材が求められています。そこで、我々半田青年会議所は、地域の未来を担う子ども達が国際的な広い視野を養うために外国人を身近に感じ、文化や考え方の違いを認識することを目的とし、本事業の開催に至りました。	Purpose Local children learn the difference between cultures and their world view with foreigners. ・ Understanding your own culture. ・ Feeling that your community may be connected to the world. ・ Developing a broad international perspective. ・ Feeling close to foreigners.
開始日 ※日付で記載 2018年8月22日	Start date JCI ウェブフォームは、カレンダーから選択方式なので記載不要
終了日 ※日付で記載 2018年8月23日	End date JCI ウェブフォームは、カレンダーから選択方式なので記載不要
事業対象者 一般参加者：80名（1市5町に在住する小学生4・5・6年生）	Target 80 children
SDGs の該当項目 該当項目を1つのみ選択 10. 人や国の不平等をなくそう	Sd goal Goal 10. Reduce inequality within and among countries
発展段階 Active Citizen Framework「展開」の項目での3項目の発展段階から選択 ①健康な身体と精神 ②教育と経済力強化 ③平和・繁栄・持続可能性	Development stage “Health and Wellness”・“Education and Economic Empowerment”・“Peace, Prosperity, and Sustainability”から選択
①健康な身体と精神	Health and Wellness
概要 活動エリアに在住の外国人と、活動エリアに住み暮らす小学生4、5、6年生を募集してチームごとに分けて、1泊2日の宿泊事業を実施しました。交流の手法として、ロゲイニングを取り入れチームに所属する小学生が外国人とのルート設定の相談をすることで、交流を深めるようにしました。また、宿泊先として美浜町にある全忠寺を選定し、座禅体験やお寺の掃除などを通じて、外国人の方にも日本の文化を知っていただけるようにしました。 夜にはチームで協力してカレーを作ったり、キャンプファイヤーをしたりしました。そのなかで、世界の民族衣装を実際に着て、国の文化を学ぶようなクイズを出すなど外国人と交流できるようにしました。2日目には、ロゲイニングのチェックポイントで、世界各地の遊びを通じて各国の文化を学んでいただく予定でしたが、台風の影響もあり、室内での遊び体験や国のクイズを実施することとなりました。	Overview We gathered a group of foreigners and local 4th to 6th graders living in Handa and held an overnight trip. As part of a communication exercise we had them team up and do a walk rally. By discussing the route with each other they were able to further their communication skills. We chose Zenchu-ji Temple in Mihama as our place of accommodation. The foreigners were able to further their understanding of the Japanese culture through a zen sitting experience and by cleaning the temple. At night the participants cooked curry and rice together as a team and had a campfire. During this time the children tried on traditional clothes from around the world and were able to learn about foreign countries and cultures thanks to quizzes made by the foreign guests. On the second day we had planned for the participants to learn about the different types of games and play from other cultures at the walk rally checkpoints, but due to the typhoon we were not able to and instead played the cultural games inside and enjoyed quizzes about other countries.
① 目的・財務計画・実施 このプログラムの長期的な目的を記述してください。	Objectives, Planning, Finance and Execution What were the long-term objectives of this program? ※200 単語まで
参加者や正会員がこの経験により、将来外国人とコミュニケーションを取る上でリーダーシップを発揮することが出来ること。コミュニケーションこそが相互理解を生み出し、平和を創造する唯一の手段となります。	To be the leader who making good communication with foreigners in the future from this action. And communication is the best way for keeping peace.
このプログラムが、どのように JCI 行動計画に準じているかを記述してください JCI Plan of Action を参照して、インパクト Impact (影響力)・モチベート Motivate (意欲)・インベスト Invest (投資)・コラボレート Collaborate (協働)・コネクト Connect (つながり) についてそれぞれ記載してください	How does this program align to the JCI Plan of Action? ※200 単語まで

【IMPACT】

外国人と一緒にロゲイニングをすることで国際交流をすること、ロゲイニングを通じて、地域の魅力に気付くこと、お寺での宿泊をすることで日本の文化を学ぶこと、チームとして協力することの大切さを学ぶことが出来るということ。

【MOTIVATE】

地域の未来を担う子どもたちが国際社会へ羽ばたいていくためのきっかけになる事業を行うこと、ありがたさを実感し、実際に事業を運営することで子ども達だけでなく自分たちに対して人も人材育成へと繋がること。

【INVEST】

地域の未来を担う子どもたちに国際交流をする経験ができ、自信をつけていただいたことで、国際社会で活躍出来るであろうきっかけを与えた。

外国人留学生に対しても、日本の伝統的なお寺での座禅やそうじ、宿泊を通じて日本の文化の良さを感じていただけたこと。

【COLLABORATE】

地域の高校に留学している外国人と、日本人の高校生もボランティアとして参加いただいた。

地域お寺である全忠寺を宿泊場所として、野間大坊を初日のロゲイニング本部として、如意輪寺を2日目のロゲイニング本部として貸していただいた。

各市町の行政と教育委員会に後援いただいた。

【CONNECT】

地域の子どもたちに対して、国際交流の場やチームで協力して物事に当たる場を提供できたことによるつながりを持つことができたこと。

参加いただいた外国人の方やボランティアの方に、この地域の良さ伝えることや子どもたちとの交流をする場を提供できたことによるつながり地域で開催した事業であり、また地域の企業のご理解をいただき協賛金をいただけたということによるつながり。

など数多くのつながりをつくりことができましたと思います。

また、子どもたちがこの事業を通じて今後の国際社会で活躍することでそのつながりを広げていくことが出来たら良いと思います。

【IMPACT】

The importance of international exchange by doing rogaining together with foreigners, recognizing local attractions through rogaining, learning Japanese culture by staying at a temple, and the importance of cooperating as a team. That you can learn.

【MOTIVATE】

Realizing the importance and value of doing business that will help children who will lead the future of the community to fly to the international community, and actually managing the business, not only for children but also for themselves Can lead to human resource development.

【INVEST】

The children who are responsible for the future of the region gained the experience of international exchange and gained confidence.

International students were able to feel the good culture of Japan through zazen, cleansing and lodging in traditional Japanese temples.

【COLLABORATE】

Foreigners studying at local high schools and Japanese high school students also participated as volunteers.

The local temple, Zentyu-ji, was rented as the accommodation, NomaDaibo was rented as the first day's Rogaining Headquarters, and Nyoirin-ji as the second day's Rogaining Headquarters.

Sponsored by the administration and school board of each municipality.

【CONNECT】

We believe this event matches with the "connect" part of the JCI Action Plan. For the children in this area we provided an opportunity to 'connect' through international cultural exchange and teamwork. We were able to show the foreigners that participated in our event the best parts of this area and provide an opportunity to 'connect' and communicate with the local children.

Furthermore we were able to 'connect' with the local companies thanks to their understanding and generous support money.

With all of this we were able to create many 'connections'.

予算計画通りにプロジェクトを実行できましたか？

予算上の工夫や、予算の内訳の概算を記述してください

(収入の部)

登録料収入	896,000円
事業費繰入収入	300,000円
協賛金募集	200,000円
合計	1,396,000円

(支出の部)

会場設営費	313,562円
印刷製本費	5,645円
通信運搬費	259,200円
消耗品費	280,939円
記念品費	272,960円
保険料	114,362円
合計	1,246,668円

(収支差額) 192,922円は一般会計へ繰入

一般参加者の予算を抑えるため、宿泊先をお寺での素泊まりとし、事業の説明をさせていただいた上でご賛同いただき宿泊費を安くしていただきました。また、ふとんをレンタルするのではなく、寝袋を購入して記念品として参加者に持ち帰っていただく形にしたことでも予算を抑えることができました。

さらに、我々の事業にご理解をいただき、ご協力いただける会社様に協賛金をいただき、バスのチャーター費や会場の設営費用といった固定費にまわすことで、参加者の人数によって変動する予算についても柔軟に対応できるようにしました。

このプロジェクトはどのようにJCI ミッション・ビジョンを推進しましたか？

ミッションとビジョンに分けて記載

ミッション：より良い変化をもたらす力を青年に与えるために、発展・成長の機会を提供すること

ビジョン：若き能動的市民の主導的なグローバル・ネットワークになること

JCI ビジョン：自らが主導して、地域の子どもたちと外国人との国際交流をどのように実施するのかを考え、実施したことによる経験を得たこと。

JCI ミッション：地域の財産である子どもたちが、外国人の方々と交流し、またチームで協力する場面をみることで、青少年育成に対する重要さや楽しさを感じ、保護者様方から子どもをお預かりし、貴重な経験をさせていただいた後で、無事に帰らせるという責任感を感じていただいたことで、責任感と行動力を持って活動を行うことの重要性を感じていただけたと考えます。

Was the budget an effective guide for the financial management of the project? ※150 単語まで

About ¥1,400,000 (\$14,000) included ¥200,000 (\$2,000) as support money.

In order to minimize the fee for the participants we used a temple that did not provide meals as accommodation, and they provided us with a discount after we explained the purpose of our event. To further reduce costs we did not rent futons, but rather had participants buy a sleeping bag, which they took home as a memorial gift.

We also paid a set fee for the chartered bus and the site fees using the money from our support companies in order to prevent the participants from having to pay the extra costs that can occur due to lower numbers.

How does this project advance the JCI Mission and Vision? ※200 単語まで

【参考】

JCI Mission : To provide development opportunities that empower young people to create positive change

JCI Vision : To be the leading global network of young active citizens

JCI Vision: We gained experience through leading an international cultural exchange between local children and foreigners.

JCI Mission: The children, who are valuable assets of the community, were able to communicate and work together with foreigners. The children stayed with us and we felt the enjoyment and importance of youth development. We were able to send the children back home after they had a precious experience and afterwards we felt and appreciated the great responsibility we were entrusted with.

LOMメンバーの事業参加人数を記述してください。(数字で記載)

56名

LOMメンバーの参加率を記述してください(%で記載)

86.0%

LOMメンバーの主な役割を記述してください。

ロゲイニング中は
4チームのチームリーダー、サブリーダーとして2名ずつ8名。
子ども達の安全を確認するための安全班として、危険箇所6名。
子ども達への水などの補給に運搬班5名。
子ども達の健康管理をしていただく看護師の補助として救急班2名。
ロゲイニング中の本部として4名。
その他、子どもたちの荷物を宿泊場所に送り、宿泊先での準備を実施する会場設営班、写真撮影をする記録係など。

By number, how many members were involved in this program? ※2 単語まで

56 members

By percentage how many members of the Local Organization were involved in this program? ※1 単語まで

86%

Describe the main roles of the participating members in this program.
※300 単語まで

During Rogaining
Four team leaders and eight sub-leaders.
As a safety team to check the safety of children, there are 6 people in the danger area.
5 transport teams for water supply to children.
Two emergency teams assisting nurses to manage their children's health.
Four headquarters during Rogaining.
In addition, the venue setup team that sends the children's luggage to the accommodation and prepares at the accommodation, and the recording clerk who takes the picture.

③ 地域社会への影響

このプログラムの地域社会的影響を、どのように測りましたか？

参加していただいた子ども達に対して、事前説明会で事前アンケートを実施しました。また、事業終了時にもアンケートに記入をしていただき、事業を通じてどの程度国際交流をすることができたのかを検証しました。

Community Impact

How did the Local Organization measure community impact for this program? ※200 単語まで

We had the participating children fill out a questionnaire before and after the event. Through this questionnaire we were able to see just how much international exchange they were able to experience.

このプロジェクトが与えた地域社会への影響を記述してください。

①参加者72名中72名が参加したことにより本事業が楽しかったと答えました。さらに、8割以上の子どもが外国人との交流が楽しく、事業への参加前より外国について詳しくなったと回答したことにより、外国人を身近に感じていただけることはできたと考えられます。

②8割以上の子どもが実際に外国の方と交流やクイズなどのイベントをすることで言葉の違いについて感じるようになりましたと回答しました。また、同じく8割以上の子どもが民族衣装の紹介イベントを通じて各国の風土の違いによる衣装の違いについて感じていただくことができました。さらに、国ごとの遊びを体験し、クイズで知識を深めることにより、外国方の日々の暮らし方の違いを感じてもらうことができました。以上のことにより文化や考え方の違いを体験していただき、日本と外国との違いを認識いただけたことにより、国際的な広い視野を広げる良いきっかけになったと思います。

③一般参加者事前説明会の事前アンケートから例会終了後のアンケートにおいて外国に行ってみたいという参加者の回答が、68%から83%へと上昇し、もっと外国のことを知りたくなった参加者も増え、また同じような外国の方との交流会に参加したいですかの問いには97%以上の参加者が「はい」と回答しており、他の国のことを知りたい気持ちを育むことに繋がりました。

以上の結果により、国際的な広い視野を養い、外国人を身近に感じ、文化や考え方の違いを認識してもらうという目的は達成したと考えられ、地域の未来を担う子ども達が国際社会で活躍する人材となるきっかけになりました。

Describe the actual community impact produced by this project ※300 単語まで

① 72 out of 72 participants answered that the project was fun. Furthermore, more than 80% of children answered that they enjoyed interacting with foreigners and that they became more familiar with foreign countries before participating in the project.

(2) More than 80% of children answered that they were able to feel the difference in language through events such as exchanges and quizzes with foreigners. In addition, more than 80% of the children were able to feel the difference in costumes due to the different cultures of each country through an event introducing national costumes. Furthermore, by experiencing country-by-country play and deepening knowledge through quizzes, I was able to feel the differences in daily life in foreign countries. By experiencing the above differences in culture and way of thinking and recognizing the differences between Japan and other countries, I think it was a good opportunity to broaden our international perspective.

③ Participants who want to go to foreign countries in the questionnaire after the regular meeting from the preliminary questionnaire for general participants increased from 68% to 83%, and participants who wanted to know more about foreign countries More than 97% of respondents answered "Yes" when asked if they would like to participate in exchange events with similar foreigners, and foster a desire to know about other countries It led to.

Based on the above results, it is considered that the objectives of developing a broad international perspective, making foreigners familiar, and recognizing differences in culture and ways of thinking have been achieved. It became an opportunity to become an active human resource.

④ LOMへの影響

このプロジェクトの運営によって、LOMが得たことを記述してください。

Impact on Local Organization

How did the Local Organization benefit from running this project? ※200 単語まで

委員会メンバーだけではなく、多くのLOMメンバーと協力して事業を実施することができ、LOMの結束を高めることが出来たと思います。
 2日間ずっと参加していただいたメンバーはもちろんのこと、委員会より仕事の時間を調整をお願いして、合間の少ない時間でも協力していただきましたことは、メンバーの活動意欲の向上につながると思います。
 今後の外国人との交流の機会の増加が予測できる中で、子どもたちに国際交流させる機会を作ることを通じて、自身も国際交流の必要性を認識いただけたことで、正会員にも良い経験となったと思います。

We think that we were able to improve our bond through this event not only with the committee members but also with many LOM members. In addition to the members that participated for two days there were also other members who gave up time for this event. We feel that this generosity will help motivate us for future events.
 In the future children will have more opportunities to meet and interact with foreigners. By creating this event where children could communicate with foreigners, we felt just how important international cultural exchange will be for the future.

このプログラムによって、どのようにJCI ミッションを推進しましたか？

ミッション：より良い変化をもたらす力を青年に与えるために、発展・成長の機会を提供すること

参加者の指導をメンバーに一任し、メンバーに自由と責任を与えました。1日の終わりに、全員で指導の結果を共有し、議論をすることで成長の機会としました。

How did the program advance the JCI Mission? ※200 単語まで

【参考】JCI Mission : To provide development opportunities that empower young people to create positive change

We give member to "free" and "responsibility" for playing a leading part, and we share information about how to lead the children for mine grow up. And discussing heatedly.

⑤ プログラムの長期的な影響

このプロジェクトによって得られると予測される長期的な影響を記述してください。

過去の入財育成、青少年事業に参加していただいた子どもや、その兄弟姉妹の参加があったこと。また、当LOMの他の対外事業についても参加していただいていることがあり、継続して事業を推進していくことで、LOMの認知度やブランディングの向上につながると思います。
 また、逆にこれだけ地域の方々を期待をされているということで、今後実施する事業についてもしっかりとしたものを実施していかないといけないということを知ることができたことで、正会員の意識の向上にもつながると思います。

Long-term Impact of the program

What is the expected long-term impact of this project? ※200 単語まで

There were children who participated in this event that also came to our past youth development events, some of which also brought their siblings to this event. Continuing to hold more youth development events will 'connect' to LOM's awareness and improvement as a brand.
 We feel that the people in this area will look forward to our future events so in order to 'connect' with them we must continue to provide a good service and strive to maintain doing quality events.

このプロジェクトの改善点・改善策を記述してください。

※マイナスな表現はしないでください。前向きな改善点を記載しましょう

チーム運営に対し、成熟度を計るために具体的な行動基準を設けることにより、メンバーがどこまで子供たちが成長してきたかを図ることができる。
 外国人の参加者に対し、基本的な挨拶などを事前に習得する機会をメンバーが持つことで、より子供たちにコミュニケーションを促すことが出来た。

What changes would you make to improve the results of this project? ※300 単語まで

To make some action standard for showing team condition. And. We should have been to learn about greeting for foreigners, then we are able to encourage communication.

「目的・財務計画・実施」項目に添付する画像を下部に貼付してください

International exchange



Cooperation with friends



Creation of sponsorship paperfan



「メンバーの参加」項目に添付する画像を下部に貼付してください

Orientation meeting for members



Orientation meeting for general public participant



「地域社会への影響」項目に添付する画像を下部に貼付してください

The children have been actively involved in international exchange, and feel that I would like to continue international exchange in the future.



August 2018 Annual Meeting Questionnaire (general participants)

1. Did you enjoy joining this time?

A.YES	B.NO	C.NEITHER
72		0

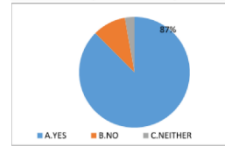


2. What kind of place was fun (how many ○ may be attached)

A.International exchange	B.Rogaining	C.Stayed at the temple	D.Befriended with the whole team	E.Zazen experience	F.Campfire	G.cooked in a camping pot
61	56	58	61	48	43	55
82%	76%	78%	82%	65%	58%	74%

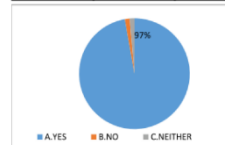
3. Were you able to talk a lot with foreigners?

A.YES	B.NO	C.NEITHER
63	7	2



4. Would you like to join a similar exchange event again?

A.YES	B.NO	C.NEITHER
70	1	1



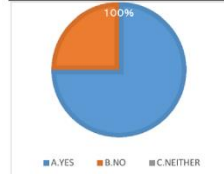
「LOM への影響」項目に添付する画像を下部に貼付してください

It has become important for members to continue giving children the experience of international exchange

Survey results for members

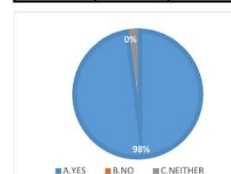
•Were you able to actively interact with foreigners?

A.YES	B.NO	C.NEITHER
36	12	0



•Do you think it is still necessary to provide opportunities for international exchange projects?

A.YES	B.NO	C.NEITHER
47	0	1





「プログラムの長期的な影響」項目に添付する画像を下部に貼付してください

Children who participated in the project participated in other projects, and members began to participate in local events. Cooperation relationship with area became very denser.

